

gres porcellanato CEDIR

MEDITERRANEO

LA FORZA DEL COLORE
TECNOLOGIA E TRADIZIONE
RIVESTIMENTO E PAVIMENTO COORDINATO

DESIGN
SENZA TEMPO

Scenari diversi: paesaggi marini, collinari, metropolitani. Non importa dove, Mediterraneo trasmette sempre emozioni, regala sensazioni di sobrietà e armonia con l'ambiente. In ogni contesto vivrà come espressione della ceramica vera, quella che amiamo e che ameremo sempre, perché ha il suo ruolo nel mondo quale esclusiva arte del Made in Italy.



cover Mediterraneo

pavimento:
mediterraneo
capri bianco/blu naturale
cm 50x50
country wood beige antiscivolo
cm 12,5x50

MEDITERRANEO

gres porcellanato CEDIR

index

04.	MEDITERRANEO LAPPATO LA FORZA DEL COLORE		CARATTERISTICHE TECNICHE	46.
06.	BIANCO LA SEDUZIONE NATURALE DEL BIANCO E BLU		PESI E IMBALLI	47.
08.	ACQUA LA FRESCHEZZA DELL'ACQUA MARINA		GO! GREEN	48.
10.	TURCHESE SPAZI APERTI		CREDITI LEED	49.
12.	BLU ARMONIA DELLA TRADIZIONE			
14.	COTTO SAVOIR-FAIRE			
16.	MEDITERRANEO NATURALE TECNOLOGIA E TRADIZIONE			
18.	BIANCO ANIMA LIBERA			
20.	ACQUA DESIGN SENZA TEMPO			
22.	TURCHESE BREZZA DELICATA			
24.	COTTO PICCOLI PARADISI			
26.	COTTO/BLU SPAZIO ALL'IMMAGINAZIONE			
32.	MEDITERRANEO LAPPATO E RETTIFICATO RIVESTIMENTO E PAVIMENTO COORDINATO			
34.	STILE LIBERO			
36.	CASE AL SOLE			
38.	SPAZIO ALLA CREATIVITA'			
40.	COUNTRY CHIC			
42.	DESIGN A COLORI			

cedir.it

A variety of scenery: marine, hilly, metropolitan landscapes. It doesn't matter where, Mediterraneo always transmits emotions, offers you sensations of sobriety and harmony with the environment. Whatever the context, it represents an expression of true ceramics, the kind we love and always will love, because it has its role in the world as exclusive Made in Italy art.

Maritime, collinaire ou urbain, quel que soit le décor, quel que soit le lieu, Mediterraneo transmet toujours des émotions, offrant des sensations de sobriété et d'harmonie avec la nature. Dans tous les contextes, Mediterraneo vivra comme expression de la céramique véritable, celle que nous aimons et que nous aimerons toujours, car c'est un produit qui a son rôle à jouer dans le monde, en tant qu'ambassadeur de l'art Made in Italy.

Völlig unterschiedliche Szenarien: See-und Hügellandschaften sowie Großstädte. Unabhängig vom Standort ist Mediteraneo immer ein Garant für Emotionen und vermittelt im Einklang mit dem Umfeld stehende reine und harmonische Eindrücke. In jedem Ambiente nimmt man sie als echte Keramik wahr, jene Keramik, die wir alle lieben und immer lieben werden, weil sie ihren festen Platz in der exklusiven Kunstwelt des „Made in Italy“ einnimmt.

Различные сцены: морские, горные, городские пейзажи. Не важно где, коллекция Mediterraneo (Средиземноморье) всегда передаёт эмоции, дарует ощущение строгости и гармонии с окружающей обстановкой. В любом решении оживает выражение подлинной керамики, той которую мы любим и которой будем всегда восхищаться, которая занимает своё особое место в мире как эксклюзивное искусство Made in Italy.

LA FORZA DEL COLORE



Mediterraneo lappato, splendore del sole. I colori sono vividi, caldi e decisi ed esprimono il massimo del loro potenziale, rievocando l'incanto e la suggestione di maioliche artigianali. Mediterraneo lappato conferisce all'ambiente uno stile fresco e solare.

Honed Mediterraneo, splendour of the sun. Its colours are vivid, warm and decisive, and express the maximum of their potential, evoking all the delightful charm of artisan majolica. Honed Mediterraneo confers a fresh and sunny style on the environment.

Mediterraneo poli, splendeur du soleil. Les couleurs sont vives, chaudes et audacieuses. Elles expriment leur potentiel au maximum, en redisant l'enchantement et l'invocation de faïences artisanales. Mediterraneo poli donne aux intérieurs un style rayonnant et plein de fraîcheur.

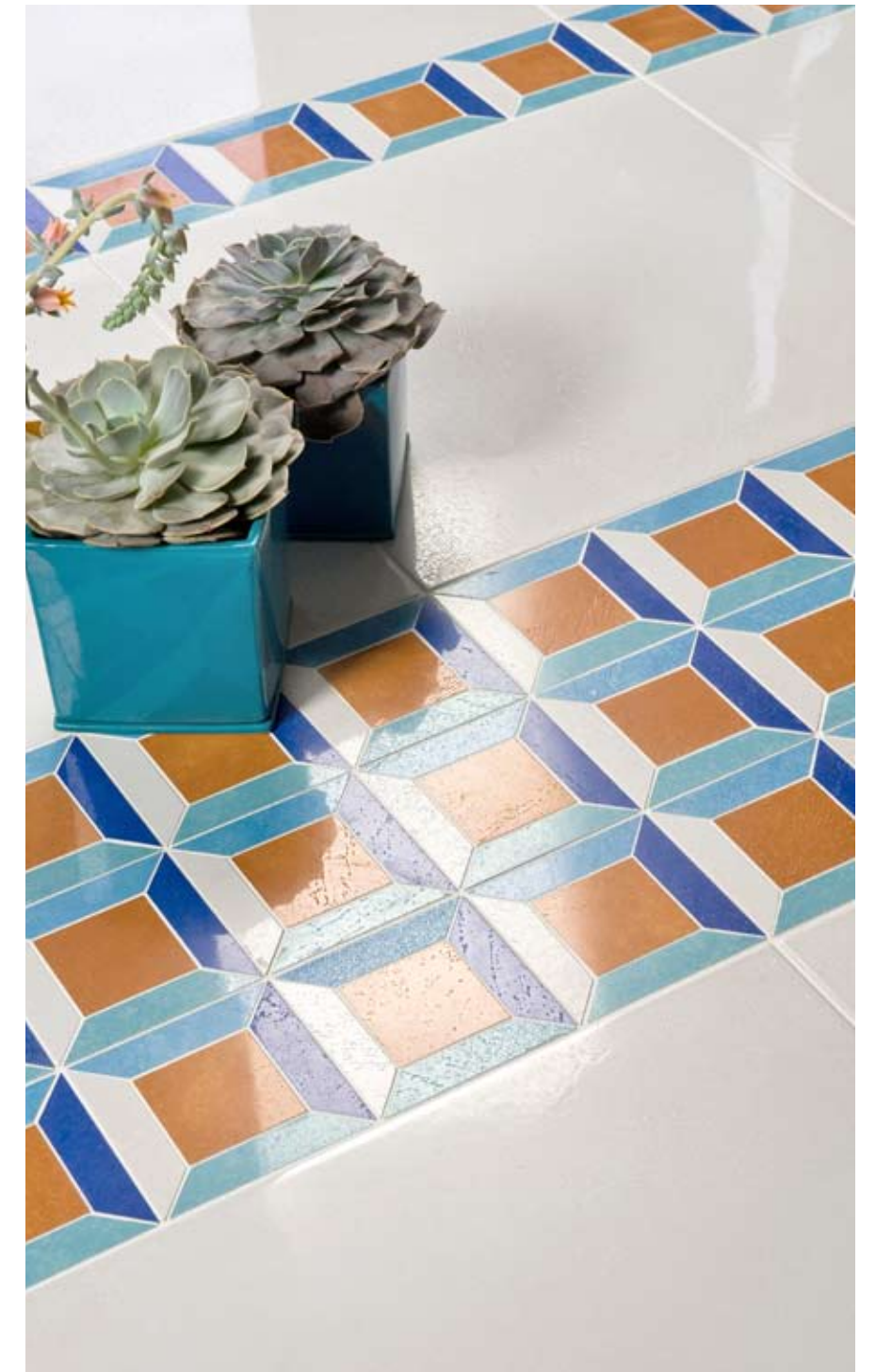
Mediterraneo poliert – Glanz der Sonne. Die Farben sind lebendig, warm, entschlossen und zeigen all ihr Potential. Damit erinnern sie an den Zauber und die Schönheit handgefertigter Majolika. Mediterraneo poliert verleiht dem Raum einen frischen, sonnigen Stil.

Коллекция Mediterraneo со шлифованной поверхностью - это сияние солнца. Яркие, тёплые и решительные тона максимально выражают свой потенциал, воскрешая в памяти очарование ремесленной майолики. Mediterraneo lappato придаёт окружающей обстановке свежий и блистательный стиль.

LA SEDUZIONE NATURALE DEL **BIANCO** E BLU



▲ pavimento:
mediterraneo bianco lappato
cm 50x50
mediterraneo capri bianco/blu lappato
cm 50x50



▲ pavimento:
mediterraneo bianco lappato
cm 50x50
decoro Cassettone Amalfi lappato
cm 12,5x50

LA FRESCHEZZA DELL'ACQUA MARINA



SPAZI APERTI



▼ pavimento:
mediterraneo turchese naturale
cm 50x50

▲ pavimento:
mediterraneo turchese lappato
cm 50x50

▼ pavimento:
mediterraneo turchese lappato
cm 50x50
mediterraneo ischia turchese lappato
cm 50x50



ARMONIA DELLA TRADIZIONE



pavimento:
mediterraneo blu lappato
cm 50x50
mediterraneo ischia blu lappato
cm 50x50

Mediterraneo refuses nostalgia and adapts to modern life. Homes become a refuge, a separate world, far from chaos and agitation.

Mediterraneo refuse de céder à la nostalgie et s'adapte à la vie moderne. La maison devient le refuge, loin du chaos et de l'agitation, hors du monde.

Mediterraneo verneint die Nostalgie und passt sich dem modernen Leben an. Die Wohnung wird zum fern von Chaos und Tumult liegenden Rückzugsort – einem Ort, der sich der Welt entzieht.

Mediterraneo не признаёт ностальгии и вливается в современную жизнь. Жильё становится укрытием, далеким от хаоса и суеты, за пределами повседневного мира.

Mediterraneo rifiuta la nostalgia e si adatta alla vita moderna. La casa diventa il rifugio, lontano dal caos e dall'agitazione, fuori dal mondo.



▲ pavimento:
mediterraneo blu lappato
cm 50x50
mediterraneo capri bianco/blu lappato
cm 50x50

SAVOIR-FAIRE

Mediterraneo deve la sua ispirazione ed il suo fascino alla tradizione ceramica: savoir-faire, gusto del ben fatto e del bello.

Mediterraneo owes its inspiration and allure to the ceramic tradition: savoir-faire, and the joy of beautiful well-made things.

Mediterraneo puise son inspiration et son charme dans la tradition céramique: savoir-faire, plaisir des choses belles et bien faites.

Mediterraneo verdankt seine Inspiration und Faszination der Keramiktradition: Savoir-faire, der Geschmack für kunstvoll gefertigte und schöne Dinge.

Collezione Mediterraneo obbligata dal suo fascino e dalla tradizione ceramica: savoir-faire, gusto del ben fatto e del bello.

▲ pavimento:
mediterraneo cotto lappato
cm 50x50
mediterraneo capri cotto/bianco lappato
cm 50x50

TECNOLOGIA E TRADIZIONE

Mediterraneo naturale: i colori sono più tenui e rievocano le malte cementizie di antica tradizione, donando all'ambiente uno stile elegante e confortevole.



Natural Mediterraneo: its colours are softer, evoking the kind of mortar used in ancient traditions, conferring an elegant and comfortable style on the environment.

Mediterraneo naturel : les couleurs sont plus tendres et rappellent les mortiers-colles à base de ciment d'autrefois, pour un espace au style élégant et confortable.



Mediterraneo natur: Die Farben sind zarter und erinnern an auf antike Traditionen zurückgehenden Zementmörtel. Für eine elegante und angenehme Raumatmosphäre.



Mediterraneo натуральное: более светлые тона напоминают цементные растворы старинной традиции, придавая обстановке элегантный и комфортный стиль.

MEDITERRANEO

ANIMA LIBERA

Mediterraneo è lo scorrere di
momenti di vita...



*Mediterraneo is the flow of
moments in life...*

*Mediterraneo, ce sont des
instants de vie qui s'écoulent ...*

*Mediterraneo steht für das
Vorbeiziehen von Lebensmomenten...*

*Mediterraneo – это чередование
мгновений жизни...*

Naturale - Natural - Naturel - Natur - МАТОВЫЙ

pavimento:
mediterraneo bianco naturale
cm 50x50
mediterraneo capri bianco/turchese naturale
cm 50x50



DESIGN SENZA TEMPO

Le grafiche di Mediterraneo rievocano la maestria dell'antica arte ceramica decorativa rielaborata secondo i canoni del design contemporaneo. Una proposta destinata a durare nel tempo, non legata alle mode.



▲ pavimento:
mediterraneo
acqua naturale
cm 50x50

Mediterraneo graphics evoke the mastery of decorative old ceramic art, re-elaborated in harmony with the standards of contemporary design. A proposal sure to stand the test of time, free of ephemeral fashions.

Dans une évocation de la maestria de l'art céramique décoratif de jadis qui revit à travers Mediterraneo, les graphismes sont reproduits selon les canons du design contemporain. Une proposition destinée à durer dans le temps, loin des caprices de la mode.

Die Grafiken von Mediterraneo erinnern an die hohe Schule der antiken Kunst der Keramikdekoration, die jetzt im Einklang mit den Regeln des aktuellen Designs wieder aufgenommen wurde. Ein zeitloses Angebot, das sich keinem Modediktat unterwirft.

Графические рисунки Mediterraneo пробуждают в памяти мастерство старинного искусства декоративной керамики, переработанное и дополненное согласно принципам современного дизайна. Предложение не поддающееся времени и капризам моды.



▲ pavimento:
mediterraneo
ischia acqua naturale
cm 50x50

BREZZA DELICATA

Come un delicato soffio di vento, Mediterraneo si fonde con l'ambiente, diventando il protagonista dal carattere forte e generoso.

pavimento:
mediterraneo turchese naturale
cm 50x50
mediterraneo ischia turchese naturale
cm 50x50

Like a delicate breeze, Mediterraneo blends into the environment, developing into a protagonist with a strong and generous character.

Telle une brise légère, Mediterraneo se répand dans l'espace tout en jouant un rôle de premier plan au caractère fort et généreux.

Wie ein sanfter Windstoß – Mediterraneo verschmilzt mit dem Raum und übernimmt die Rolle des charakterstarken und großzügigen Protagonisten.

Подобно лёгкому дуновению ветра, Mediterraneo растворяется в окружающей обстановке, становясь главным действующим лицом с сильным и благородным характером.



▲ pavimento:
mediterraneo turchese lappato
mediterraneo turchese naturale
cm 50x50

MEDITERRANEO

PICCOLI PARADISI

Creare suggestioni in armonia con l'ambiente che ci circonda. Non importa la dimensione degli spazi, ma il sottile gioco di equilibrio tra forme e colori.

▲ pavimento:
mediterraneo cotto naturale
cm 50x50

Naturele - Natural - Naturel - Natur - МАТОВЫЙ

Create evocations in harmony with the surrounding environment. The dimensions of spaces are irrelevant - what counts is the subtle and balanced play of forms and colours.

Créer des allusions en harmonie avec l'espace qui nous entoure. Peu importe la dimension des lieux, seul compte le subtil équilibre entre formes et couleurs.

Mit dem Umfeld übereinstimmende Eindrücke entstehen lassen. Verfügbarer Raum spielt hier keine Rolle. Im Vordergrund steht das scharfsinnige Spiel des Gleichgewichts von Form und Farbe.

Создание чарующей гармонии с окружающим нас миром. Не важны размеры пространств, а только тонкая игра равновесия формы и цвета.



▲ pavimento:
mediterraneo cotto naturale
cm 50x50
mediterraneo ischia cotto naturale
cm 50x50

SPAZIO ALL'IMMAGINAZIONE

Mediterraneo è tornare a casa... una terrazza sul mare in una calda notte d'estate.



Mediterraneo means coming home... to a terrace overlooking the sea on a warm summer evening.

Mediterraneo, c'est rentrer chez soi... s'installer sur la terrasse face à la mer tandis que la nuit adoucit la brûlure de l'été.

Mediterraneo steht für nach Hause kommen... eine Terrasse mit Meerblick in einer warmen Sommernacht.

Collezione Mediterraneo – это возвращение домой... веранда с видом на море, погружённая в тёплую летнюю ночь.

MEDITERRANEO

Lappato

Honed
Poli
Poliert
шлифованный



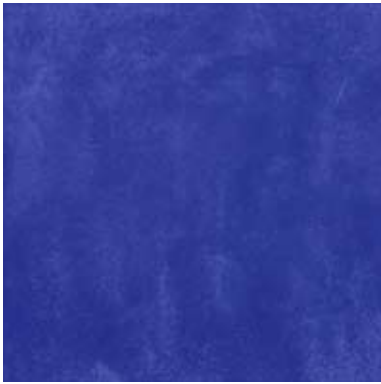
BIANCO LAPPATO
MED00 50LAP
50x50 72-a



ACQUA LAPPATO
MED12 50LAP
50x50 72-a



TURCHESE LAPPATO
MED49 50LAP
50x50 72-a



BLU LAPPATO
MED08 50LAP
50x50 72-a



COTTO LAPPATO
MED21 50LAP
50x50 72-a



ISCHIA ACQUA LAPPATO
MEI12 50LAP
50x50 76



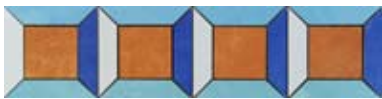
ISCHIA TURCHESE LAPPATO
MEI49 50LAP
50x50 76



ISCHIA BLU LAPPATO
MEI08 50LAP
50x50 76



ISCHIA COTTO LAPPATO
MEI21 50LAP
50x50 76



CASSETTONE LAPPATO AMALFI
MED99LAPCAS
12,5x50 41



CAPRI BIANCO/ACQUA LAPPATO
MEC12B 50LAP
50x50 76



CAPRI BIANCO/TURCHESE LAPPATO
MEC49B 50LAP
50x50 76



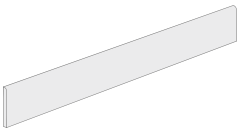
CAPRI BIANCO/BLU LAPPATO
MEC08B 50LAP
50x50 76



CAPRI COTTO/BIANCO LAPPATO
MEC21C 50LAP
50x50 76



CAPRI COTTO/BLU LAPPATO
MEC08C 50LAP
50x50 76



BATTISCOPIA
BIANCO MED00A LAPBAT
ACQUA MED12A LAPBAT
TURCHESE MED49A LAPBAT
BLU MED08A LAPBAT
COTTO MED21A LAPBAT
9,5x50 14

Pezzi speciali

Special pieces
Pièces spéciales
Passende Sonderstücke
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

MEDITERRANEO

Naturale

Natural
Naturel
Nature
МАТОВЫЙ



BIANCO
MED00 50
50x50



67-a



ACQUA
MED12 50
50x50



67-a



TURCHESE
MED49 50
50x50



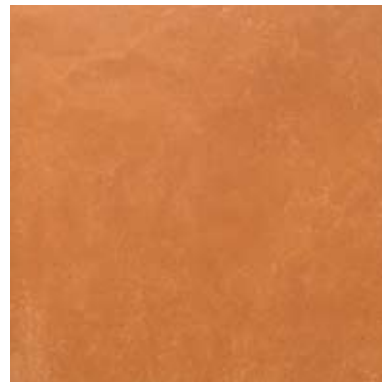
67-a



BLU
MED08 50
50x50



67-a



COTTO
MED21 50
50x50



67-a



ISCHIA ACQUA
MEI12 50
50x50

72



ISCHIA TURCHESE
MEI49 50
50x50

72



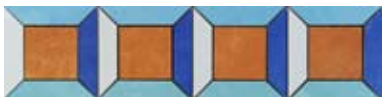
ISCHIA BLU
MEI08 50
50x50

72



ISCHIA COTTO
MEI21 50
50x50

72



CASSETTONE TAORMINA
MED99CAS
12,5x50

41



CAPRI BIANCO/ACQUA
MEC12B 50
50x50

72



CAPRI BIANCO/TURCHESE
MEC49B 50
50x50

72



CAPRI BIANCO/BLU
MEC08B 50
50x50

72



CAPRI COTTO/BIANCO
MEC21C 50
50x50

72



CAPRI COTTO/BLU
MEC08C 50
50x50

72

Pezzi speciali

Special pieces
Pièces spéciales
Passende Sonderstücke
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



Articoli unicamente a richiesta

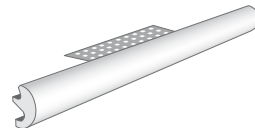
Available only by special order
Articles uniquement sur demande
Nur auf Wunsch gefertigten Artikel
Продукция производится только по заказу



10

BATTISCOPA

BIANCO MED00A BATT
ACQUA MED12A BATT
TURCHESE MED49A BATT
BLU MED08A BATT
COTTO MED21A BATT
9,5x50

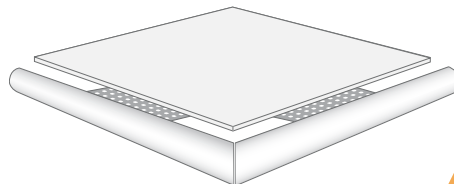


47-a



TORELLO CON GRIGLIA

BIANCO MED00TOROGF50
ACQUA MED12TOROGF50
TURCHESE MED49TOROGF50
BLU MED08TOROGF50
COTTO MED21TOROGF50
4x50



73



ANGOLO TORELLO CON GRIGLIA (2pz)

BIANCO MED00SNDXGF50
ACQUA MED12SNDXGF50
TURCHESE MED49SNDXGF50
BLU MED08SNDXGF50
COTTO MED21SNDXGF50
4x52

RIVESTIMENTO E PAVIMENTO COORDINATO

Lappato e rettificato - Honed and rectified - Poli et rectifié - Poliert und Geschliffen - шлифованный и ректифицированный

Mediterraneo è perfettamente modulare applicando una fuga di 2mm.

I suoi formati 24,4x24,4 – 12,1x49 - 12,1x12,1 consentono al progettista di realizzare ambienti su misura, le combinazioni dei formati e dei colori sono infinite.

Mediterraneo si compone di una ricca collezione di decorazioni studiate allo scopo di conferire al progetto anime diverse e cioè più legate alla tradizione o più spigliatamente moderne.

Coniugare colori diversi di Mediterraneo e dosare le decorazioni può consentire la realizzazione di ambienti veramente unici.



COORDINATED FLOOR AND WALL TILE

Mediterraneo is perfectly modular, applying a 2 mm joint.

Its 24.4x24.4 – 12.1x49 – 12.1x12.1 formats make it possible for the designer to realise made to measure environments, with an infinite number of colours and format combinations.

Mediterraneo comprises a vast collection of decorations, designed to confer a variety of moods on the design i.e. more closely linked to tradition or more markedly modern.

By combining different Mediterraneo colours and calibrating the decorations it is possible to create truly unique environments.

REVÊTEMENT MURAL ET SOL COORDONNÉ

Mediterraneo est parfaitement modulaire avec un joint de 2 mm.

Ses formats de 24,4x24,4 – 12,1x49 et 12,1x12,1 permettent au concepteur de réaliser des espaces sur mesure puisque les combinaisons possibles entre formats et couleurs sont infinies.

Mediterraneo, c'est aussi une riche collection de décors imaginés dans le but de donner au projet autant d'âmes qu'il en existe, de l'esprit le plus traditionnel au plus moderne.

Conjuguer les couleurs de Mediterraneo et jongler avec ses décors, c'est se donner la possibilité de réaliser des espaces véritablement uniques.

AUFEINANDER ABGESTIMMTE WANDVERKLEIDUNGEN UND FUSSBÖDEN

Mediterraneo ist bei Anwendung einer 2-mm-Fuge völlig modular.

Die Formate 24,4 x 24,4 - 12,1 x 49 - 12,1 x 12,1 verleihen dem Innenarchitekten die Möglichkeit zur Umsetzung individueller Räume, da er aus einer unendlichen Fülle an Formaten und Farben schöpfen kann.

Mediterraneo besteht aus einer reichhaltigen Kollektion an Dekoren, die dem Entwurf ganz unterschiedliche Ausdrucksformen annimmt, die von traditionell bis hin zu extrem modern reichen können.

Durch die Kombination von Mediterraneo in unterschiedlichen Farben und einer individuellen Dosierung der Dekore werden einzigartige Raumatmosphären erzeugt.

ОБЛИЦОВКА И КООРДИНИРОВАННОЕ НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ

Коллекция Mediterraneo прекрасно модулируется при укладке со швом шириной 2 мм. Форматы 24,4x24,4 – 12,1x49 - 12,1x12,1 позволяют проектировщику персонализировать любой интерьер, сочетания форматов и оттенков бесконечны.

Mediterraneo дополняется богатым выбором декоративных элементов, разработанных для предания проекту различных стилей: от традиционных до более современных.

Сочетание различных тонов коллекции Mediterraneo и применение декоративных элементов позволяют реализовать действительно уникальные интерьеры.

STILE LIBERO



▲ pavimento e rivestimento:
mediterraneo turchese lappato cm 24,4x24,4
mediterraneo bianco e turchese lappato cm 12,1x12,1
mediterraneo bianco e turchese lappato cm 12,1x49
bacchetta turchese cm 2x49

▼ pavimento e rivestimento:
mediterraneo bianco - blu - turchese - acqua lappato
cm 12,1x49
mediterraneo bianco - blu - turchese - acqua lappato
cm 12,1x12,1



▼ rivestimento:
mediterraneo bianco lappato
cm 12,1x12,1
decoro treccia ethno
cm 4x24,4



▲ pavimento e rivestimento:
mediterraneo blu e bianco lappato cm 24,4x24,4
mediterraneo bianco lappato cm 12,1x49
decoro treccia marina cm 4x24,4
bacchetta blu cm 2x49

CASE AL SOLE

Lappato e rettificato - Honed and rectified - Poli et rectifié - Poliert und Geschliffen - шлифованный и РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

pavimento e rivestimento:
mediterraneo bianco e turchese lappato cm 24,4x24,4
decoro tozzetto foglie & fiori turchese cm 24,4x24,4
▼ bacchetta turchese cm 2x49



▲ rivestimento:
mediterraneo bianco lappato
cm 24,4x24,4
decoro tozzetto foglie & fiori blu
cm 24,4x24,4

SPAZIO ALLA CREATIVITA'



◀ pavimento:
mediterraneo turchese lappato
cm 24,4x24,4
rivestimento:
mediterraneo turchese e bianco lappato
cm 24,4x24,4
mosaico bianco - turchese - cotto lappato
cm 24,4x24,4



▼ pavimento:
mediterraneo blu lappato
cm 24,4x24,4
rivestimento:
mediterraneo blu lappato
cm 24,4x24,4
mosaico bianco e blu lappato
cm 24,4x24,4
bacchetta blu
cm 2x49

COUNTRY CHIC



pavimento:
mediterraneo acqua lappato cm 24,4x24,4
rivestimento:
mediterraneo acqua - bianco lappato cm 12,1x49
mediterraneo acqua - bianco lappato cm 12,1x12,1
decoro tavella lavanda cm 12,1x49
decoro tozzetti lavanda cm 12,1x12,1
bacchetta acqua cm 2x49

▲ rivestimento:
mediterraneo bianco - cotto lappato
cm 12,1x12,1
decoro tozzetti lavanda
cm 12,1x12,1



DESIGN A COLORI



pavimento:
mediterraneo cotto - bianco lappato cm 24,4x24,4
rivestimento:
mediterraneo bianco lappato cm 24,4x24,4
decoro tozzetto maiolica cotto cm 12,1x12,1
bacchetta cotto cm 2x49



pavimento:
mediterraneo blu cm 50x50
rivestimento:
mediterraneo bianco - blu lappato cm 24,4x24,4
mediterraneo bianco - blu lappato cm 12,1x12,1
decoro tozzetto maiolica blu cm 12,1x12,1
bacchetta blu cm 2x49

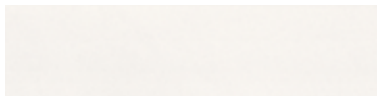
MEDITERRANEO

Lappato e rettificato

Honed and rectified
Poli et rectifié
Poliert und Geschliffen
ШЛИФОВАННЫЙ И РЕКТИФИЦИРОВАННЫЙ

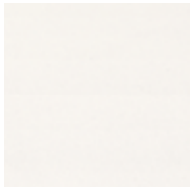
Decorì

Decorations
Décors
Dekore
ДЕКОР



BIANCO LAPPATO
MED00LAP 49TV
12,1x49

74-a



BIANCO LAPPATO
MED00LAP 24TZ
24,4x24,4

74-a



BIANCO LAPPATO
MED00LAP 12TZ
12,1x12,1

81



ACQUA LAPPATO
MED12LAP 49TV
12,1x49

74-a



ACQUA LAPPATO
MED12LAP 24TZ
24,4x24,4

74-a



ACQUA LAPPATO
MED12LAP 12TZ
12,1x12,1

81



TURCHESE LAPPATO
MED49LAP 49TV
12,1x49

74-a



TURCHESE LAPPATO
MED49LAP 24TZ
24,4x24,4

74-a



TURCHESE LAPPATO
MED49LAP 12TZ
12,1x12,1

81



BLU LAPPATO
MED08LAP 49TV
12,1x49

74-a



BLU LAPPATO
MED08LAP 24TZ
24,4x24,4

74-a



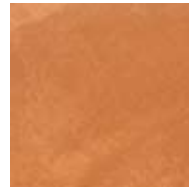
BLU LAPPATO
MED08LAP 12TZ
12,1x12,1

81



COTTO LAPPATO
MED21LAP 49TV
12,1x49

74-a



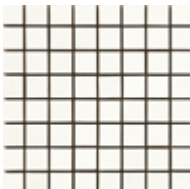
COTTO LAPPATO
MED21LAP 24TZ
24,4x24,4

74-a



COTTO LAPPATO
MED21LAP 12TZ
12,1x12,1

81



MOSAICO
BIANCO LAPPATO
MED00LMOSAICO
24,4x24,4

20

treccia marina



TRECCIA MARINA (su rete)
MED0827A TRC
4x24,4

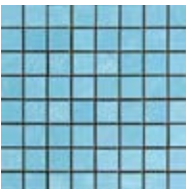
32

lavanda



TAVELLA LAVANDA
MED9947A TAV
12,1x49

53



MOSAICO
ACQUA LAPPATO
MED12LMOSAICO
24,4x24,4

20

treccia ethno



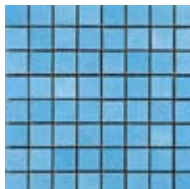
TRECCIA ETHNO (su rete)
MED9937A TRC
4x24,4

36



TOZZETTI LAVANDA (mix 4pz)
MED9941A 12TZ
12,1x12,1

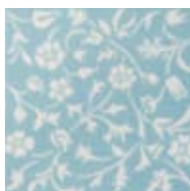
67



MOSAICO
TURCHESE LAPPATO
MED49LMOSAICO
24,4x24,4

20

foglie & fiori



TOZZETTO
FOGLIE & FIORI ACQUA
MED1211A 24TZ
24,4x24,4

41-a



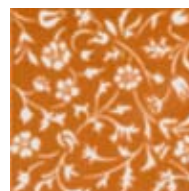
TOZZETTO
FOGLIE & FIORI TURCHESE
MED4911A 24TZ
24,4x24,4

41-a



TOZZETTO
FOGLIE & FIORI BLU
MED0811A 24TZ
24,4x24,4

41-a



TOZZETTO
FOGLIE & FIORI COTTO
MED2111A 24TZ
24,4x24,4

41-a

maiolica



TOZZETTO
MAIOLICA 1 BLU
MED0857A 12TZ
12,1x12,1



TOZZETTO
MAIOLICA 2 BLU
MED0867A 12TZ
12,1x12,1



TOZZETTO
MAIOLICA 3 BLU
MED0877A 12TZ
12,1x12,1

25



TOZZETTO
MAIOLICA 1 COTTO
MED2157A 12TZ
12,1x12,1



TOZZETTO
MAIOLICA 2 COTTO
MED2167A 12TZ
12,1x12,1



TOZZETTO
MAIOLICA 3 COTTO
MED2177A 12TZ
12,1x12,1

25

caratteristiche tecniche

Technical datas - Caractéristiques techniques - Technische Eigenschaften - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКА

gres porcellanato smaltato - ISO 13006 UNI EN 14411 - Appendice G - BIa - GL

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATAS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	NORMA STANDARD NORME NORM	VALORE PRESCRITTO UNI EN 14411 - BI a REQUIRED VALUE UNI EN 14411 - BI a VALEUR PRESCRITE UNI EN 14411 - BI a VORGESCHRIEBENER WERT UNI EN 14411 - BI a	MEDITERRANEO NATURALE	MEDITERRANEO LAPPATO
spessore thickness épaisseur Stärke	10545.2	±5%	10,5mm ±5%	10,5mm ±5%
assorbimento d'acqua water absorption absorption d'eau Wasseraufnahme	10545.3	≤0,5%	≤0,15%	≤0,15%
resistenza alla flessione bending strength (S) résistance à la flexion Biegefestigkeit	10545.4	≥35 N/mm²	≥40 N/mm²	≥40 N/mm²
sforzo di rottura (S) breaking strength (S) chargement de rupture (S) Bruchlast (S)	10545.4	≥ 1300 N	≥ 1600 N	≥ 1600 N
durezza superficiale (MOHS) surface hardness (MOHS scale) dureté superficielle (échelle MOHS) Oberflächenhärte	EN 101	≥ 5	8	non applicabile not applicable no aplicable nicht anwendbar
resistenza al gelo frost resistance résistance au gel Frostbeständigkeit	10545.12	Resistente Resistant Résistant Beständig	Resistente Resistant Résistant Beständig	Resistente Resistant Résistant Beständig
resistenza alle macchie stain resistance résistance aux taches Fleckenfestigkeit	10545.14	CLASSE 3 MINIMO	5	5
resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina resistance to household chemicals and swimming-pool additives résistance aux produits chimiques d'usage domestique et additifs pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze für Schwimmbäder	10545.13	GB MINIMO	GA	GA
resistenza all'attacco acido e basico (escluso HF e suoi derivati) acid and alkali resistance (excluding HF and its derivatives) résistance aux acides et aux bases (sauf HF et dérivés) Widerstand gegen Säuren und Laugen (mit Ausnahme von HF und deren Verbindungen)	10545.13	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante As per the producer's internal classification Selon la classification mentionnée par le fabricant laut vom Hersteller angegebener Klassifizierung	GLA-GHA	GLA-GHA
resistenza alla scivolosità non slip grade antiderapant Rutschfestigkeit	DIN51130	Da R9 a R13	R9	non applicabile not applicable no aplicable nicht anwendbar
resistenza alla scivolosità non slip grade antiderapant Rutschfestigkeit	DIN51097	A + B + C	A	non applicabile not applicable no aplicable nicht anwendbar
coefficient of friction (American Standard)	ASTM C-1028	Dry 0,6 Wet 0,6	Dry 0,88 Wet 0,62	non applicabile not applicable no aplicable nicht anwendbar

pesi e imballi

Weight packing - Poids et emballages - Gewicht Verpackungseinheiten - МАССЫ И УПАКОВКИ

									
pavimento				PZ	MQ	KG	BOX	MQ	KG
MED.. 50	Fondo Naturale	50x50	MQ	6	1,5114	33,00	24	36,2736	811
MEI.. 50	Fondo Naturale Ischia	50x50	MQ	6	1,5114	33,00	24	36,2736	811
MEC..B 50 / MEC..C 50	Fondo Naturale Capri	50x50	MQ	6	1,5114	33,00	24	36,2736	811
MED99CAS	Cassettone Taormina Naturale	12,5x50	PZ	6	-	7,68	-	-	-
MED..A BATT	Battiscopa Naturale	9,5x50	PZ	10	-	11,08	-	-	-
MED..TOROGF50	Torello con griglia (*)	4x50	PZ	4	-	3,28	-	-	-
MED..SNDXGF50	Angolo Torello con griglia (*)	4x52	PA	2x2	-	3,10	-	-	-

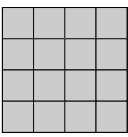
MED.. 50LAP	Fondo Lappato	50x50	MQ	6	1,5114	33,00	24	36,2736	811
MEI.. 50LAP	Fondo Lappato Ischia	50x50	MQ	6	1,5114	33,00	24	36,2736	811
MEC..B 50LAP / MEC..C 50LAP	Fondo Lappato Capri	50x50	MQ	6	1,5114	33,00	24	36,2736	811
MED99LAPCAS	Cassettone Amalfi Lappato	12,5x50	PZ	6	-	7,68	-	-	-
MED..A LAPBAT	Battiscopa Lappato	9,5x50	PZ	10	-	11,08	-	-	-

rivestimento									
MED..LAP 24TZ	Fondo Lappato Rettificato	24,4x24,4	MQ	10	0,5950	13,68	56	33,3200	785
MED..LAP 49TV	Fondo Lappato Rettificato	12,1x49	MQ	10	0,5930	13,44	36	21,3480	502
MED..LAP 12TZ	Fondo Lappato Rettificato	12,1x12,1	MQ	20	0,2920	6,60	84	24,5280	573
MED..A BAC49	Bacchetta	2x49	PZ	4	-	0,76	-	-	-
MED..A BIC	Angolo Bacchetta	h2	PA	1x4	-	0,036	-	-	-
MED..LMOSAICO	Mosaico Lappato (su rete)	24,4x24,4	PZ	6	-	6,76	-	-	-
MED..11A 24TZ	Tozzetto Foglie&Fiori	24,4x24,4	PZ	4	-	5,44	-	-	-
MED0827A TRC	Treccia Marina (su rete)	4x24,4	PZ	6	-	1,28	-	-	-
MED9937A TRC	Treccia Ethno (su rete)	4x24,4	PZ	6	-	1,28	-	-	-
MED9941A 12TZ	Tozzetti Lavanda	12,1x12,1	PA	4x1	-	1,35	-	-	-
MED9947A TAV	Tavella Lavanda	12,1x49	PZ	4	-	5,32	-	-	-
MED..57A 12TZ	Tozzetto Maiolica 1	12,1x12,1	PZ	4	-	1,33	-	-	-
MED..67A 12TZ	Tozzetto Maiolica 2	12,1x12,1	PZ	4	-	1,33	-	-	-
MED..77A 12TZ	Tozzetto Maiolica 3	12,1x12,1	PZ	4	-	1,33	-	-	-

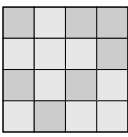
(*) **Articoli unicamente a richiesta** - Available only by special order - Articles uniquement sur demande - Nur auf Wunsch gefertigten Artikel - Продукция производится только по заказу

variazione di stonalizzazione

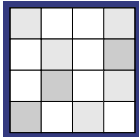
Shade variation guideline - Effets nuancés possibles - Brandfarben Mischungstabelle - ВАРИАНТЫ РАЗМЫВКИ ПОД КАМЕНЬПРИМЕНЕНИЯ



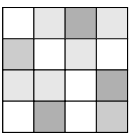
V1
Aspetto uniforme
Uniform appearance
Aspect uniforme
Einheitliches Aussehen
ОДНОРОДНЫЙ ВНЕШНИЙ ВИД



V2
Lieve variazione
Slight variations
Légère variation
Geringe Abweichung
НЕБОЛЬШИЕ ИЗМЕНЕНИЯ



V3
Moderata variazione
Moderate variations
Variation modérée
Mässige Abweichung
УМЕРЕННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ



V4
Forte stonalizzazione
Substantial variations
Effet dénuancé très accentué
Starke Farbabweichung
ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ПОД КАМЕНЬ



● CEDiR ceramiche si prende cura dell’ambiente che ci circonda, della qualità della vita delle persone e delle risorse del pianeta. Lo fa cercando il continuo miglioramento dei propri processi produttivi e delle prestazioni di prodotto, perché un’azienda che si definisce moderna deve avere come obiettivo certo la massima attenzione alle prestazioni ambientali in ogni fase del ciclo di vita del prodotto. Dal reperimento delle materie prime, alla qualità degli spazi di lavoro, fino agli imballaggi utilizzati, tutto viene analizzato e costantemente ottimizzato per salvaguardare gli utilizzi di energie e materiali, attraverso l’impiego delle migliori tecnologie disponibili.

A dimostrazione dell’impegno aziendale volto alla cura dell’ambiente che ci circonda, CEDiR è socio ordinario di USGBC (U.S. Green Building Council) e GBC Italia (Green Building Council Italia), entrambe associazioni no profit nate per favorire e promuovere lo sviluppo dell’edilizia sostenibile, in accordo con precisi parametri riguardanti la sostenibilità ambientale.

● CEDiR Ceramiche cares for the environment surrounding us, for the quality of life and for the planet’s resources. It implements this by seeking ongoing improvement of its own production processes and product performance, because a company that calls itself modern must have as a sure objective the maximum attention to environmental performances in every phase of product life cycle. From finding raw materials to the quality of the workplace, right down to the packing materials used, everything is analysed and constantly optimised to safeguard, through employing the best available technologies, consumption of energy and material.

In demonstration of the company’s commitment to environmental care, CEDiR is a regular member of USGBC (U.S. Green Building Council) and GBC Italia (Green Building Council Italia), both non-profit associations set up to favour and promote the development of sustainable building, in accordance with precise parameters concerning environmental sustainability.

● CEDiR Ceramiche prend soin de l’environnement qui nous entoure, de la qualité de la vie des personnes et des ressources de notre planète. Elle le fait en s’efforçant d’améliorer sans cesse ses processus de production et les performances de ses produits, car une société dite moderne doit avoir pour objectif certain de veiller à ce que chaque étape du cycle de vie du produit se déroule dans le souci de maîtriser l’impact de sa production sur l’environnement. De l’approvisionnement en matières premières, à la qualité des espaces de travail en passant par les emballages utilisés, tout est analysé et optimisé en permanence dans l’optique de réduire la consommation d’énergie et de matériaux, par l’application des technologies de pointe aujourd’hui disponibles.

Dans le souci de donner preuve de son engagement à l’égard de l’environnement qui nous entoure, la société CEDiR est devenue membre de l’USGBC (U.S. Green Building Council) et de la GBC Italia (Green Building Council Italia). Il s’agit d’associations à but non lucratif dont l’objectif est de favoriser et d’accélérer la diffusion d’une culture du bâtiment durable, sur la base de paramètres de références précis en matière de durabilité environnementale.

● CEDiR Ceramiche ist auf Umweltschutz, die Lebensqualität der Menschen und den Schutz der natürlichen Ressourcen der Erde bedacht. Aus diesem Grund ist sie um eine kontinuierliche Verbesserung der firmeninternen Fertigungsverfahren und der Produktleistungen bemüht, denn zu den obersten Zielsetzungen eines Unternehmens, das sich selbst als modern bezeichnet, gehört sicherlich großes Augenmerk auf die Umweltleistungen eines Produkts während all seinen Lebensphasen. Von der Gewinnung der Rohstoffe über die Qualität der Arbeitsstätten bis hin zur verwendeten Verpackung werden alle Schritte kontinuierlich untersucht und optimiert, um den Energie- und Materialverbrauch durch den Einsatz fortschrittlicher Technologien einschränken zu können.

Als Beleg der firmenintern geleisteten Umweltschutzbemühungen ist CEDiR ordentliches Mitglied der beiden No-Profit-Vereinigungen USGBC (U.S. Green Building Council) und GBC Italia (Green Building Council Italia), die unter Berücksichtigung präziser Umweltverträglichkeitsparameter eine nachhaltige Entwicklung des Bauwesens fördern und unterstützen.

● КОМПАНИЯ CEDIR CERAMICHE ЗАБОТИТСЯ ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, О КАЧЕСТВЕ ЖИЗНИ ЛЮДЕЙ И СОХРАНЕНИИ РЕСУРСОВ ПЛАНЕТЫ. ЭТО ПРОЯВЛЯЕТСЯ В СТРЕМЛЕНИИ К ПОСТОЯННОМУ УЛУЧШЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ПРОЦЕССОВ И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ КОНЕЧНОГО ПРОДУКТА, Т.К. ЛЮБОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ, СЧИТАЮЩЕЕ СЕБЯ ПЕРЕДОВЫМ, ОБЯЗАНО СТАВИТЬ СВОЕЙ ЦЕЛЮ СОХРАНЕНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ В КАЖДОЙ ФАЗЕ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДУКТА: ОТ ПРИОБРЕТЕНИЯ ПЕРВИЧНОГО СЫРЬЯ ДО ОРГАНИЗАЦИИ РАБОЧИХ МЕСТ, ВПЛОТЬ ДО ПРИМЕНЕНИЯ ПЕРЕРАБОТАННЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ УПАКОВКИ. КАЖДЫЙ ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЭТАП АНАЛИЗИРУЕТСЯ И ПОСТОЯННО ОПТИМИЗИРУЕТСЯ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ЭНЕРГИИ И МАТЕРИАЛОВ, ПОСРЕДСТВОМ ВНЕДРЕНИЯ НАИЛУЧШИХ ПЕРЕДОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ.

В КАЧЕСТВЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СЕРЬЁЗНЫХ НАМЕРЕНИЙ НАШЕЙ КОМПАНИИ В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ОТМЕТИМ, ЧТО CEDIR ЯВЛЯЕТСЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ ЧЛЕНОМ USGBC (U.S. GREEN BUILDING COUNCIL) И GBC ITALIA (GREEN BUILDING COUNCIL ITALIA), БЕЗПРИБЫЛЬНЫХ ОБЩЕСТВ СОДЕЙСТВУЮЩИХ И СПОСОБСТВУЮЩИХ РАЗВИТИЮ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО СТРОИТЕЛЬСТВА, В СООТВЕТСТВИИ СО СТРОГИМИ ПАРАМЕТРАМИ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ.

Contributo all’ottenimento dei crediti LEED

CONTENUTO % DI MATERIALE RICICLATO credito MR 4.1 (1 punto LEED)

MEDITERRANEO è realizzato con l’utilizzo di materiali riciclati pari al 17% (materiale pre-consumo).

UTILIZZO DI MATERIALI LOCALI, MR Credito 5.2 (2 punti LEED se l’uso di materiali locali incide per almeno il 20% sul totale del valore delle materie prime).

Questi crediti sono applicabili agli edifici costruiti non oltre 800 km dallo stabilimento produttivo della CEDIR CERAMICHE. I paesi che si trovano in questo raggio di territorio sono: Italia, Svizzera, Austria, Belgio, Ungheria, Repubblica Ceca, Slovenia, Croazia, Serbia e la maggior parte della Francia, Germania, Olanda, Slovacchia e Spagna (Catalogna).

Il 37% delle materie prime di MEDITERRANEO sono estratte nel raggio di 800 km, quindi MEDITERRANEO contribuisce per il 37% del suo valore all’ottenimento dei crediti Leed.

EFFETTO ISOLA DI CALORE, credito SS 7.1 (1 punto LEED)

MEDITERRANEO (colori chiari) non contribuisce ad aumentare la temperatura dell’ambiente dove è installato, riduce l’effetto Isola di Calore, grazie alle sue elevate proprietà fisiche-SRI (Indice di Riflettanza Solare) > 29.

OTTIMIZZAZIONE DELLA PERFORMANCE ENERGETICA, credito EA 1 (da 1 a 10 punti LEED)

La conducibilità termica (k) di MEDITERRANEO è 0,6 ÷ 1.3 (W/m*k). La bassa conducibilità termica delle piastrelle in gres contribuisce all’ottimizzazione della performance energetica dell’edificio, minimizzando gli impatti ambientali ed economici associati all’uso eccessivo di energia.

MATERIALI A BASSA EMISSIONE, credito EQ - 4.2 (1 punto LEED)

MEDITERRANEO è completamente senza VOC (composto organico volatile). Inoltre, non rilascia VOC durante il suo utilizzo, in qualsiasi condizione d’uso.

Contribute to LEED certification point

RECYCLED CONTENT, MR Credit 4.1 (1 LEED point)

MEDITERRANEO is manufactured using recycled products. The percentage of these recycled materials is: 17% (PRE-CONSUMER materials).

REGIONAL MATERIALS, MR Credit 5.2 (2 LEED points are garanted if the use of local raw material is equal to 20% of the total value of the raw materials).

These credits are applicabe for building constructed within 500 miles (804,5 km) from CEDIR CERAMICHE production sites. The Countries within this territorial radius are: Italy, Switzerland, Austria, Belgium, Hungary, Czech Republic, Slovenia, Croatia, Serbia and the major part of France, Germany, Holland, Slovakia and Spain (Catalogne).

37% of MEDITERRANEO raw materials are quarried in the 500 miles radius. Therefore MEDITERRANEO contributes for 37% of its value to the LEED Credits of this Section.

HEAT ISLAND EFFECT (Non Roff), SS Credit 7.1 (1 LEED point)

MEDITERRANEO (light colors) does not contribute to change the energy balance of the environments where installed. It reduces the Urban Heat Island Effect, thanks to its very good physical properties - SRI (Solar Reflectance Index) > 29. This encourages the external use of this product for both open and covered spaces.

OPTIMIZE ENERGY PERFORMANCE, EA Credit 1 (1to 10 LEED points)

The thermal conductivity of MEDITERRANEO is 0,6 ÷ 1.3 (W/m*k). As the ceramic tiles are made of material at low thermal conductivity they have got insulating power and therefore could contribute to the energy saving of the building.

VOC CONTENT, EQ - 4.2 (1 LEED point)

MEDITERRANEO is completely without VOC (Volatile organic Compounds). Therefore, won’t give off VOC during it use, in any operating conditions.

MEDITERRANEO



Coordinamento :
UFFICIO MARKETING CEDIR

Concept e progetto :
quattronero.com

Stampa :
Giugno 2011

Si ringrazia per la collaborazione:
Berdondini Mobili www.ab1926.it
www.altheaceramica.it
Frammenti Imola